

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Verenigde commissies voor de
gezondheid en voor de sociale zaken**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 28 APRIL 2011**

—

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commissions réunies de la santé et des
affaires sociales**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 28 AVRIL 2011**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

INTERPELLATIE	4
- van mevrouw Anne Herscovici	4
tot de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,	
en tot mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt,	
betreffende "het plan voor de modernisering van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, mevrouw Anne Herscovici.</i>	6

SOMMAIRE

INTERPELLATION	4
- de Mme Anne Herscovici	4
à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,	
et à Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique,	
concernant "le plan de modernisation de l'administration de la Commission communautaire commune".	
<i>Discussion – Orateurs: M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, Mme Anne Herscovici.</i>	6

*Voorzitterschap: de heer Pierre Migisha en mevrouw Gisèle Mandaila, eerste ondervoorzitters.
Présidence : M. Pierre Migisha et Mme Gisèle Mandaila, premiers vice-présidents.*

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Herscovici.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE HERSCOVICI

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID EN HET OPENBAAR AMBT,

EN TOT MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "het plan voor de modernisering van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".

De voorzitter.- Collegelid Benoît Cerexhe zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Het regeerakkoord bevat ambitieuze maar haalbare doelstellingen voor het openbaar ambt. Zo stelt het de modernisering van de administratie voorop, om de dienstverlening en de samenwerking met de verenigingen te verbeteren, de administratieve procedures te vereenvoudigen en de GGC meer zichtbaarheid te geven.*

Tijdens de begrotingsbesprekingen vernamen we dat er een informaticus zou worden aangesteld. Is dat ondertussen gebeurd? Zal de website van de

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Herscovici.

INTERPELLATION DE MME ANNE HERSCOVICI

À M. BENOÎT CEREXHE, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ ET LA FONCTION PUBLIQUE,

ET À MME BRIGITTE GROUWELS, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES ET LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "le plan de modernisation de l'administration de la Commission communautaire commune".

M. le président.- Le membre du Collège Benoît Cerexhe répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- Notre accord de majorité vise des objectifs audacieux, quoique fort raisonnables, en matière de fonction publique. Il prévoit, entre autres, l'adoption d'un plan de modernisation de l'administration, qui "visera notamment à améliorer le service rendu au public, la collaboration avec le secteur associatif et le secteur public subventionné, les procédures administratives notamment l'informatique, et une meilleure visibilité des services de la Commission communautaire commune".

GGC nog voor het jaareinde in werking zijn?

De efficiëntie van een administratie hangt ook af van de motivatie van het personeel. Daarom moeten de werkomstandigheden optimaal zijn. Het gebouw waar het personeel nu gehuisvest is, is misschien wel mooi maar niet erg praktisch. Verscheidene vzw's zijn te krap behuisd. Vandaar dat men de aankoop van een nieuw gebouw overweegt, waar zowel de administratie als de door de GGC gesubsidieerde verenigingen een onderkomen zouden vinden.

Daartoe is in de begroting 2,5 miljoen euro ingeschreven. Daarnaast is er 12.000 euro uitgetrokken voor de uitwerking van een haalbaarheidsstudie. Is er daarvoor al een studieopdracht uitgeschreven? In welk stadium bevindt die opdracht zich?

Mijnheer de Patoul, sommige personeelsleden worden tot telewerk gedwongen omdat de kantoren te krap zijn!

Vervolgens is een moderne administratie maar mogelijk mits een degelijk personeelsbeleid. Tijdens de vorige legislatuur werden het statuut en de verloning van de ambtenaren van de GGC herzien, maar dit volstond niet om het verschil met het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest weg te werken.

Wat houdt het HR-beleid van de GGC in? Worden er formele evaluatie- en opleidingsprocedures gehanteerd? Hoe worden de beleidsprioriteiten van het Verenigd College naar het werk van de administratie vertaald?

Hoe ver staat men met de invoering van het systeem van de mandaten voor de leidinggevende ambtenaren? De ervaring leert ons dat het belangrijk is de overgang naar een nieuw systeem tijdig voor te bereiden.

Hoe vermijdt men dat de nu al onderbemande administratie verder wordt uitgedund? Voldoet het huidige personeelsbestand wel aan de noden?

Wordt het HR-beleid uitgestippeld in overleg met de vakbonden? Naar verluidt is het sectorcomité XVter nog niet van start gegaan en is het

Les derniers débats budgétaires nous ont appris que certaines étapes de ce chantier ambitieux étaient en passe d'être franchies, puisque l'engagement d'un informaticien était annoncé. Ceci s'est-il d'ores et déjà concrétisé? Peut-on espérer une mise en ligne du site internet de la Commission communautaire commune avant la fin de l'année? Vous en conviendrez, la visibilité dont question dans l'accord de majorité ne peut, de nos jours, se passer d'un tel site.

Une administration efficace doit, en outre, reposer sur un personnel motivé. Les conditions de travail de celui-ci doivent donc être les meilleures possibles. On le sait, l'immeuble qui héberge actuellement les services n'est pas le plus adapté, même s'il est fort beau.

L'on sait aussi que plusieurs asbl actives dans le secteur des matières personnalisables sont fort à l'étroit, raisons pour lesquelles l'acquisition d'un nouveau bâtiment, regroupant à la fois l'administration et des associations subventionnées par la Commission communautaire commune a été et reste à l'ordre du jour - 2,5 millions d'euros ont été inscrits au budget des engagements.

Un montant de 12.000 euros est réservé au budget pour la réalisation d'une étude de faisabilité. Cette étude a-t-elle fait l'objet d'un marché de service? Et à quel stade en est-il?

Je signale à l'adresse de M. de Patoul, qui s'est pris d'une passion pour le télétravail, que des services hébergés dans les locaux de la Commission communautaire commune en sont réduits à demander ce mode de travail à leurs employés, faute de place.

Il me semble important de rappeler qu'une administration moderne ne se conçoit pas sans une politique du personnel digne de ce nom.

Sous la précédente législature, le statut administratif et pécuniaire des agents de la Commission communautaire commune a été revu, tout en maintenant de trop nettes distinctions avec celui du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, dont il s'agirait de se rapprocher.

En attendant une potentielle intégration, qu'en est-

basisoverlegcomité al meer dan een jaar niet samengekomen. En net dat comité behandelt vragen over preventie en gezondheid op het werk.

il de la politique de ressources humaines à la Commission communautaire commune ? Des procédures d'évaluation et de formation ont-elles été formalisées ? Comment les axes des politiques menées par le Collège réuni se traduisent-ils en priorités de travail pour l'administration ?

Qu'en est-il du système prescrit des mandats pour les fonctionnaires dirigeants ? On sait que son entrée en vigueur n'est pas immédiate, mais l'expérience montre qu'il y a intérêt à anticiper en la matière.

Corollairement, quelles procédures ont été mises en place pour éviter de décapiter une administration dont l'effectif est déjà fort réduit, lorsque des agents sont détachés, par exemple dans des cabinets ministériels, quand les contractuels s'en vont, nommés ailleurs, quand nombre de statutaires partent à la retraite ?

Autrement dit, l'effectif actuel et l'organigramme sont-ils adaptés aux besoins ?

Cette politique de ressources humaines est-elle concertée avec les représentants des travailleurs, entre autres au sein des instances comité de négociation du secteur XVter et comité de concertation de base ?

J'ai appris depuis que le premier n'a pas encore été installé et que le second n'a plus été convoqué depuis plus d'un an. Or, c'est ce comité de concertation qui doit notamment traiter des questions de prévention et de santé au travail.

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *De website van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is binnenkort toegankelijk. Aan het CIBG werd gevraagd een offerteoproep te lanceren, op grond van de raamovereenkomst nr. 3 die de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie verbindt met het CIBG. Het CIBG heeft de opdracht toegekend aan een informaticabedrijf.*

De website zal eind juni toegankelijk worden. De

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.- La mise en ligne du site internet de la Commission communautaire commune avance. En pratique, la Commission communautaire commune s'est adressée au CIRB, qui a lancé un appel d'offres, sur la base de l'accord cadre n° 3 qui lie la Commission communautaire commune au CIRB, et a attribué le marché à une société informatique.

La réunion de lancement a eu lieu récemment. La mise en ligne du site est prévue pour la fin juin.

gebruikers, maar ook verschillende afdelingen van de Adviesraad, waaronder de afdeling voor personen met een handicap, zullen bij de uitwerking van de website betrokken worden.

Met het oog op de huisvesting van de administratie en de overkoepelende verenigingen werd een offerteaanvraag uitgeschreven voor 12.000 euro. We bekijken momenteel de offertes.

De opdracht betreft een studie die moet nagaan hoeveel lokalen nodig zijn voor de administratie van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de vzw's die werkzaam zijn binnen het domein van de persoonsgebonden materies in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De kostprijs ervan moet worden geëvalueerd en er worden voorstellen verwacht.

De opdracht wordt binnen een tweetal weken toegekend. Er wordt gefocust op gastvrije gebouwen die voor iedereen gemakkelijk toegankelijk zijn, die duurzaam zijn, gemakkelijk in onderhoud en bereikbaar met het openbaar vervoer en met de fiets.

Eind januari en begin februari heb ik samen met collega Grouwels de leidinggevende ambtenaren ontmoet voor een bespreking rond het thema van de modernisering van de administratie.

Begin maart hebben ze ons een beheersplan voorgelegd. We hebben hen gevraagd om tegen 15 mei een aantal elementen uit te diepen, wat betreft de taakverdeling, het personeelsbeleid, de externe communicatie en de concrete uitvoering van de algemene beleidsverklaring. Ook moeten ze een functioneel organogram opstellen.

Aan de hand van deze bijkomende informatie zullen de kabinetten en de administratie de behoeften beter kunnen inschatten en de gemeenschappelijke prioriteiten bepalen.

U stelt een aantal concrete vragen. Het antwoord daarop zal afhangen van het definitieve beheersplan.

In afwachting van dat plan blijven wij evenwel dringende beslissingen nemen. We hebben

Bien entendu, les utilisateurs participeront à la mise en œuvre. Nous pensons notamment à associer les différentes sections du Conseil consultatif, dont la section des personnes handicapées.

En ce qui concerne le dossier relatif à l'hébergement de l'administration et des associations de coordination subsidiées par la Commission communautaire commune, le marché de 12.000 euros a été lancé et nous en sommes dans la phase d'examen des offres.

Il s'intitule "Réalisation d'une d'étude visant à relever les besoins en locaux de l'Administration du Collège réuni de la Commission communautaire commune et de plusieurs asbl actives dans le secteur des matières personnalisables, sur l'ensemble du territoire de Bruxelles-Capitale, à évaluer les frais et à faire des propositions à la CCC."

D'ici une à deux semaines au plus tard, ce marché sera attribué. Les critères suivants seront privilégiés dans le choix du ou des bâtiment(s) : bâtiment accueillant et reconnaissable, facilement accessible à toutes et à tous, caractère durable, facile à atteindre par transport public, avec facilités pour les cyclistes.

Quant au troisième thème que vous abordez, à savoir la modernisation de l'administration, nous pouvons vous dire, avec ma collègue Mme Grouwels, que, fin janvier, début février, nous avons personnellement reçu, accompagnés de nos directeurs de cabinet et conseillers, les fonctionnaires dirigeant et dirigeant adjoint de l'administration.

Nous leur avons demandé de nous transmettre, pour début mars, un plan de gestion approuvé par le conseil de direction, chose qui a été faite. Après une première analyse, nous leur avons demandé de nous détailler, pour le 15 mai prochain, quelques éléments, dont la définition et le partage concret des tâches entre le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint, l'aspect gestion des ressources humaines (notamment en ce qui concerne la formation, la motivation du personnel, la communication interne entre les services et entre les fonctionnaires et ce, par rapport à l'aspect

bijvoorbeeld reeds vacatures opengesteld ter vervanging van twee inspectrices die met rust gaan. Daarnaast werd reeds een inspecteur aangeworven.

We blijven dus werken aan de modernisering van de administratie en aan de herziening van het personeelsstatuut. We zullen het administratief statuut aanpassen op basis van de laatste wijzigingen van het statuut van het ministerie van het Brussels Gewest.

Er wordt ook regelmatig overleg gepleegd met de vakbonden. Uw opmerking daaromtrent verbaast mij enigszins.

De voorzitter.- Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- Volgens personen die er zouden moeten zetelen,

d'administration du personnel, c'est-à-dire l'aspect relatif au statut et à l'application des règles), des éléments concernant les communications et relations externes et l'exécution, au niveau de l'administration, de la déclaration de politique générale et, enfin, un organigramme fonctionnel.

Avec ce complément d'informations, nous pouvons, administration et cabinets ensemble, mieux identifier les besoins et la réponse à apporter à ceux-ci, en définissant en commun des priorités.

Cela signifie également que les réponses aux questions concrètes que vous posez, comme les procédures spécifiques d'évaluation et de formation, le système de mandats, la façon dont le cadre doit être rempli, dépendront de la finalisation du plan de gestion. Mais nous restons à votre disposition pour venir expliquer les résultats de cette opération.

Bien entendu, en attendant ce résultat final, nous continuons à prendre les décisions urgentes. Ainsi, de façon anticipée, nous avons, par exemple, déclaré vacant l'emploi de deux inspectrices (une assistante sociale et une infirmière) qui partent à la retraite. De même, un infirmier inspecteur vient d'être engagé, en appui des médecins inspecteurs d'hygiène.

Le travail de fond en ce qui concerne l'administration et le statut du personnel continue également. Nous sommes, par exemple, occupés à revoir le statut administratif de façon à pouvoir y intégrer les dernières modifications du statut du ministère de la Région.

Enfin - et à ce titre, ce que vous me dites m'étonne -, tout ce travail se fait bien entendu dans le respect des règles en matière de concertation et de négociation avec les syndicats, tout en tenant compte également des règles de prise de décision au sein du Collège réuni. Mais vous me dites que la concertation n'est pas installée...

M. le président.- La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- J'ai appris, de la part de personnes qui devraient y siéger, que le comité de

werd het sectorcomité XVter nog niet opgericht. Het comité voor veiligheid en gezondheid is al een jaar lang niet meer bijeengekomen. Dat comité moet nochtans om de drie maanden het preventieverslag doornemen.

Er wordt vooruitgang geboekt en dat is positief. Toch wordt de financiering van de ziekenhuizen in het verslag van het Rekenhof sterk bekritiseerd. Er wordt op gewezen dat de GGC nog steeds geen intern audit- of controlesysteem heeft. Als men wil streven naar een evenwichtig personeelsbeleid, dan is samenwerking met de vakbonden noodzakelijk.

- Het incident is gesloten.

négociation du secteur XVter n'a pas été installée. Par ailleurs, le comité de concertation de base, qu'on appelait auparavant le comité de sécurité et d'hygiène, n'a plus été réuni depuis un an. Or, c'est ce comité qui doit, par exemple, entendre tous les trois mois le rapport du conseiller en prévention.

Je suis contente de voir que les choses avancent, c'est vraiment important. Vous avez vu le rapport assassin de la Cour des comptes à propos du financement des infrastructures hospitalières, qui pointe qu'il n'y a toujours pas de système d'audit interne ou de contrôle interne à la COCOM. Ce seul volet montre qu'il était nécessaire de prendre ce dossier à bras-le-corps. Par ailleurs, si on veut avancer dans le sens d'une politique de ressources humaines harmonieuse, il y a tout intérêt à travailler avec les organisations syndicales, selon les modalités prévues par la loi.

- L'incident est clos.